

(2000/C 303 E/218)

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-0415/00****υποβολή: Torben Lund (PSE) προς την Επιτροπή**

(23 Φεβρουαρίου 2000)

**Θέμα:** Καλλιτεχνικά δικαιώματα του δημιουργού

Αναφορικά προς τη Σύμβαση της Βέρνης και την οδηγία 93/98<sup>(1)</sup> της ΕΕ για την εναρμόνιση της περιόδου προστασίας των δικαιωμάτων του δημιουργού και ορισμένων συγγενικών δικαιωμάτων, ερωτάται η Επιτροπή:

1. σε ποιο βαθμό η νόμιμη αναπαραγωγή ενός πρωτότυπου έργου, ανεξαρτήτως της μεθόδου αναπαραγωγής, μπορεί να επηρεάσει την περίοδο προστασίας του έργου βάσει των κανόνων της ΕΕ·
2. εάν η νόμιμη αναπαραγωγή ενός έργου, ανεξαρτήτως της μεθόδου αναπαραγωγής, μπορεί να επιφέρει άλλο τύπο αναπαραγωγής, εις βάρος των συμφερόντων του δημιουργού, πριν από τη λήξη της περιόδου προστασίας του έργου βάσει των κανόνων της ΕΕ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 290 της 24.11.1993, σελ. 9.

**Απάντηση του κ. Bolkestein εξ ονόματος της Επιτροπής**

(10 Απριλίου 2000)

Η οδηγία 93/98/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση της διάρκειας προστασίας του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και ορισμένων συγγενών δικαιωμάτων καθορίζει όχι μόνο τη διάρκεια προστασίας που ισχύει στην ΕΕ για κάθε κατηγορία προστατευόμενων έργων ή αντικειμένων, αλλά προσδιορίζει επίσης το σημείο έναρξης ισχύος της εν λόγω προθεσμίας για κάθε ειδική περίπτωση. Ουσιαστικά, για να επιτευχθεί η δημιουργία μιας πραγματικής εσωτερικής αγοράς στην οποία τα αγαθά και οι υπηρεσίες που καλύπτονται από τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας να μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα, η εναρμόνιση που έχει συντελεστεί είναι πλήρης και συνυπολογίζει όλους τους παράγοντες που ενδέχεται να επηρεάσουν τις περιόδους προστασίας.

Η νόμιμη αναπαραγωγή ενός έργου συνιστά συνήθη πράξη εκμετάλλευσης του έργου χωρίς να θίγει την περίοδο προστασίας του. Δύσκολα θα ανακύψει περίπτωση κατά την οποία η νόμιμη αναπαραγωγή θα ήταν δυνατόν να επιφέρει άλλες συνέπειες, που να βλάπτουν τα συμφέροντα του δημιουργού, τα οποία πρέπει επίσης να αποτελούν αντικείμενο εξουσιοδότησης εκ μέρους του δημιουργού ή να ενταχθούν στις περιπτώσεις επιτρεπόμενης από το νόμο χρήσης. Εν πάση περιπτώσει, μια τέτοια κατάσταση δεν θίγει σε καμία περίπτωση τη διάρκεια της περιόδου προστασίας.

(2000/C 303 E/219)

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ P-0428/00****υποβολή: Pietro-Paolo Mennea (ELDR) προς την Επιτροπή**

(11 Φεβρουαρίου 2000)

**Θέμα:** Αναγραφή λογότυπου στα φαρμακευτικά σκευάσματα για να καταδειχθούν τα φάρμακα που συνιστούν ντόπινγκ

Εκτιμώντας τις σημαντικές κοινωνικές λειτουργίες και το ρόλο που αποδίδεται στον αθλητισμό, τόσο ώστε να μπορεί στο εξής να θεωρείται απαραίτητο τμήμα της κουλτούρας όλων των χωρών της Κοινότητας·

- έχοντας υπόψη την εκπαιδευτική, πολιτιστική και παιγνιακή λειτουργία που αποδίδεται στον αθλητισμό και αναγνωρίζεται από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ·
- έχοντας υπόψη τη σημασία που έχει ο αθλητισμός για την προστασία της υγείας των αθλητών που ασχολούνται με τα διάφορα αγωνίσματα·
- έχοντας υπόψη το αποδεδειγμένο γεγονός ότι η κατάχρηση των φαρμάκων συνεπάγεται, ακόμα και για τους αθλούμενους, σοβαρές συνέπειες για την υγεία και τη σωματική ακεραιότητα, άμεσα ή στο μέλλον·
- έχοντας υπόψη ότι οι σοβαρές βλαβερές συνέπειες ποικίλλουν ανάλογα με την κατηγορία των φαρμάκων που χρησιμοποιήθηκαν και με άλλες μεταβλητές, όπως η δοσολογία, η διάρκεια της αγωγής, η παράλληλη λήψη άλλων φαρμάκων και η παρουσία διαταραχών που επιδεινώνουν τις τοξικές συνέπειες·
- έχοντας υπόψη ότι στην τρέχουσα πρακτική υποβαθμίζεται ο κίνδυνος που συνεπάγεται η λήψη τέτοιων φαρμάκων με διεγερτική δράση·

- έχοντας υπόψη ότι ο νέος αθλητής ενδέχεται να αντιπροσωπεύει τον τελευταίο κρίκο μιας αλυσίδας καταχρήσεων και παρανομιών, ακόμα και αξιόποινων, που συχνά αγνοούνται και δεν τιμωρούνται·
- έχοντας υπόψη την ελλιπή γνώση των συγκεκριμένων ιδιοτήτων των φαρμάκων εκ μέρους του μεγαλύτερου τμήματος του αθλούμενου πληθυσμού·
- έχοντας υπόψη την ανάγκη να πρωτοστατεί η Ευρωπαϊκή Ένωση στον αγώνα κατά του ντόπινγκ

σκοπεύει η Επιτροπή, εφαρμόζοντας τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και την ευρωπαϊκή νομοθεσία σχετικά με τα φαρμακευτικά ιδιοσκευάσματα, να επιβάλει στις φαρμακευτικές βιομηχανίες να αναγράφουν ένα λογότυπο στα φαρμακευτικά σκευάσματα νέας παραγωγής και σαφείς ενδείξεις στις οδηγίες χρήσεως, ώστε να προειδοποιούν και να πληροφορούν είτε τους γιατρούς είτε τους αθλούμενους για τα φάρμακα που συνιστούν ντόπινγκ;

### Απάντηση του κ. Liikanen εξ ονόματος της Επιτροπής

(8 Μαρτίου 2000)

Όπως αναφέρεται στο «Σχέδιο κοινοτικής στήριξης της καταπολέμησης του ντόπινγκ στον αθλητισμό<sup>(1)</sup>», η Επιτροπή θεωρεί ότι η ενίσχυση της πληροφόρησης όσον αφορά τα φάρμακα αποκτά ιδιαίτερη σημασία στο πλαίσιο της καταπολέμησης του ντόπινγκ στον αθλητισμό.

Η οδηγία 92/27/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την επισήμανση και το φύλλο οδηγιών των φαρμάκων που προορίζονται για ανθρώπους<sup>(2)</sup> προβλέπει στο άρθρο 12 τη δυνατότητα να συντάσσει η Επιτροπή ερμηνευτικές σημειώσεις όσον αφορά ιδίως τις ειδικές προειδοποιήσεις για ορισμένες κατηγορίες φαρμάκων. Επιπλέον, το άρθρο 2 της ίδιας οδηγίας προβλέπει, για την εξωτερική συσκευασία των φαρμάκων, τη δυνατότητα να τίθενται σημεία ή πικτογράμματα με σκοπό την επεξήγηση ορισμένων πληροφοριών σχετικά με το φάρμακο και χρήσιμες για τη διαφύλαξη σε θέματα υγείας, εφόσον αυτά τα σημεία ή πικτογράμματα δεν έχουν διαφημιστικό χαρακτήρα.

Στο πλαίσιο αυτό, προκειμένου να ενισχυθεί η πληροφόρηση σχετικά με τα φάρμακα που περιέχουν ενεργές ουσίες ταξινομημένες ως αναβολικές, η Επιτροπή ενέγραψε το θέμα αυτό στην ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης της φαρμακευτικής επιτροπής, η οποία θα λάβει χώρα στις 22 και 23 Μαρτίου 2000. Στην επιτροπή εκπροσωπούνται τα κράτη μέλη, καθώς και ο Ευρωπαϊκός οργανισμός για την αξιολόγηση των φαρμακευτικών προϊόντων. Η Επιτροπή προετοίμασε ένα ερωτηματολόγιο, βάσει του οποίου μπορεί να γίνει απολογισμός των μέτρων που έχουν ήδη θεσπισθεί σε εθνικό επίπεδο σε ορισμένα κράτη μέλη. Σκοπός είναι να προταθούν εναρμονισμένες ενδείξεις, τόσο για την επισήμανση και το φύλλο οδηγιών των φαρμάκων, που προορίζονται για την πληροφόρηση των ασθενών, όσο και για τη διατύπωση της σύνοψης των χαρακτηριστικών του προϊόντος, που προβλέπεται για την πληροφόρηση των επαγγελματιών του τομέα της υγείας.

<sup>(1)</sup> COM(1999)643 τελικό — Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, 1η Δεκεμβρίου 1999.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 113 της 30.4.1992.

(2000/C 303 E/220)

### ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ P-0437/00

υποβολή: **Richard Howitt (PSE)** προς την Επιτροπή

(11 Φεβρουαρίου 2000)

Θέμα: Σύννομες δυνατότητες του Κοινοβουλίου να υποβαθμίσει ή να αρνηθεί πολιτικές επαφές με κράτος μέλος

Έχοντας κατά νου την τροπολογία μου αριθ. 1 στο ψήφισμα Β5-0101/2000 σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση στην Αυστρία, μπορεί να με ενημερώσει η Επιτροπή ποιές δυνατότητες υπάρχουν, συμβατές με τις υποχρεώσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου βάσει της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, προκειμένου το Κοινοβούλιο να υποβαθμίσει ή και να αρνηθεί εντελώς τις επαφές σε πολιτικό επίπεδο με ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης;

Θα μπορούσε η Επιτροπή να απαντήσει στο ερώτημα αυτό ξεχωριστά, και ειδικότερα όσον αφορά τα εξής επιμέρους θέματα: πρόσβαση και είσοδος σε οποιοδήποτε από τα κτίρια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· διπλωματικές και εθιμοτυπικές επαφές με τον Πρόεδρο ή άλλα μέλη που ενεργούν υπό την ιδιότητα του εκπροσώπου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· συμμετοχή στη διαδικασία συνδιαλλαγής· εκπροσώπηση από τους πολιτικούς εκπροσώπους ενός κράτους μέλους κατά την περίοδο που το εν λόγω κράτος μέλος ασκεί την